

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 50 (1977)

Heft: 2: Solothurn : ein Tag in der Ambassadorsstadt = Soleure : un jour dans la ville des ambassadeurs = Soletta : una giornata nella città degli ambasciatori = Solothurn : a day in the ambassadors town

Artikel: Fasnacht

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773095>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Photo Luc Chessex

FASNACHT

Une exposition au Musée des arts décoratifs à Lausanne

L'exposition «Fasnacht» au Musée des arts décoratifs de Lausanne (Villamont 4), dont la présentation est remarquable, reste ouverte jusqu'au 20 février. Environ deux cents masques, costumes et lampions provenant des carnivals de Bâle et de Lucerne, les plus renommés de Suisse, ainsi que de Zurich, illustrent, par le joyeux éclat de leur bigarrure, la diversité traditionnelle de cette ancienne coutume de février, qui continue à susciter chaque année de nouvelles inventions riches de fantaisie et d'humour. Des masques tour à tour comiques, extravagants ou terrifiants, des coiffures évoquant des jardins fleuris – voire même une usine électrique – témoignent, dans cette exposition lausannoise, d'une imagination qui se donne libre cours avec une joyeuse exubérance. L'exposition est judicieusement complétée par les reportages illustrés de quatre photographes romands: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand et Monique Jacot. L'animation carnavalesque dans les salles du Musée est ainsi reliée à celle qui se déploie à la même époque à Bâle, Lucerne ou Zurich.

Ouvert tous les jours de 10 à 12 et de 14 à 18 heures, ainsi que le mardi de 20 à 22 heures.

Eine Ausstellung im Musée des arts décoratifs in Lausanne

Noch bis zum 20. Februar dauert die hervorragend gestaltete Ausstellung «Fasnacht» im Lausanner Musée des arts décoratifs (Villamont 4). Gegen 200 Masken, Kostüme, Fasnachtslaternen aus den Schweizer Fasnachtsstädten Basel und Luzern, sowie aus Zürich, dokumentieren in ihrer farbenfrohen Pracht die Vielfalt und Tradition dieses alten Februarbrauches, der auch heute noch alljährlich neue Höhepunkte der Phantasie und Grotteske hervorbringen vermag. Komische, zierlich verspielte, daneben auch furchterregende Masken, Kopfdekorationen, mit ganzen Blumengärten bepflanzt – oder gar mit einer elektrischen Fabrik garniert –, geben sich für einmal hier in Lausanne diesen überschwinglichen Reigen, der an schöpferischer Mannigfaltigkeit nichts zu wünschen übriglässt. Sinnvoll ergänzt ist die Ausstellung durch Bilderreportagen vier welscher Photographen: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand und Monique Jacot. Das Fasnachtstreiben im Museum erhält somit die Bezüge zu den aktuellen Schauplätzen in Basel, Luzern und Zürich.

Täglich geöffnet 10 bis 12 und 14 bis 18 Uhr, Dienstag auch 20 bis 22 Uhr.

An exhibition at the Musée des arts décoratifs in Lausanne

The brilliantly arranged "Fasnacht" exhibition at the Lausanne Musée des arts décoratifs (Villamont 4) is to continue until February 20. The colourful spectacle of some 200 masks, costumes and lanterns from the Swiss carnival cities of Basle and Lucerne, as well as Zurich, bears witness to the diversity and long tradition of this ancient February custom, which every year continues to reveal new highlights of imaginative and grotesque ingenuity. Amusing, charmingly fanciful masks, as well as more frightening examples, head-dresses planted with entire flower gardens or even decorated with a complete electrical work are featured here in Lausanne for a change, in fascinating array and leaving nothing to be desired in their creative diversity. The exhibition is suitably supplemented by pictorial reviews compiled by four photographers from French-speaking Switzerland: Luc Chessex, Henriette Grindat, Marcel Imsand and Monique Jacot. Carnival distractions in the museum, therefore, make reference to topical scenes in Basle, Lucerne and Zurich.

Open daily 10 to 12 a.m. and 2 to 6 p.m. Tuesday also from 8 to 10 p.m.



Photos Monique Jacot



Photo Marcel Insand

Fasnacht einmal anders – in Brunnen

Brunnen am Vierwaldstättersee lädt zur Faschnachtszeit, 16. bis 23. Februar, seine Gäste ein, am Narrentreiben mitzumachen. Als Höhepunkte des Faschnachtsprogramms gelten am Schmutzigen Donnerstag der grosse Umzug am Nachmittag und am Abend der Fackelzug durchs Dorf zur Verbrennung des Harliginggs und das anschliessende Maskentreiben. Am Güdelmontag herrscht in der Stadt das «Nüsslertreiben» der alten Symbolgestalten. Weiter vorgesehen sind Unterricht im Narrentanz sowie Ausflüge auf den Urmiberg und den Rigi. Nähere Auskünfte erteilt das Offizielle Verkehrsbüro, 6440 Brunnen.



Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aarau

- Februar: 12., 19., 26. Sporthalle: Handballspiele
16. Saalbau: Klavierabend Rudolf Firkusny
17./19. Innerstadtbühne: Cabaret Stibelwurm
20. Stadtkirche: «Te Deum in D-Dur» von Händel. Leitung: Ernst Gerber
24./26. Innerstadtbühne: «Nora Interruptus» (Action Theatre London)
27. Saalbau: «Iphigenie auf Tauris» von Goethe (Münchner Tournee)
März: 3. Innerstadtbühne: Martin Spühlers Puppentheater
10./12. Innerstadtbühne: «Flaschenkinder... tötet Nestlé Babies?..»

Adelboden

- Febr./März. Jeden Samstag Gäste-Riesenslalom
Februar: 11. Cabaret Fredy Lienhard
12./13., 16./17. Curling: Adelboden-Cup, Inter-Hotel-Cup
18. Unterhaltungsabend
19. Eishockeymatch
19./20. Curling: Sie-und-Er-Turnier
20. Adelbodner BOSV-Cup: Riesenslalom
23. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler
27. Schlafegg-Riesenslalom
März: 2. Skischaufahren
5. Eishockeymatch
5./6. Curling: Confiserie-Schmid-Cup

Altstätten

- Februar: 17. Fasnacht: Kinderumzug
19., 26. Handball-Meisterschaftsspiele
20. Fasnachtsumzug
20., 22. Frauenhof- und Postplatz: Abendpolonaisen
22. Röllleibutzenumzug
Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt

Alt St. Johann

- Februar: 12. Hotel Drei Eidgenossen: Tanzabend. – Turnhalle: Theater- und Unterhaltungsabend

Amden

- Februar: 12. Hotel Churfürsten: Skikilbi
13. Gästeskiennen
27. Febr./19. März. Pauschalskiwochen

Andermatt

- Febr./März. Alpine Sportschule: Skitourenwochen
Februar: 12./13., 26./27. Urschner Volksskiläufe
26./27. Gäste-Winterschiessen. – Ski: Veltliner Tour

- März: 4./6. Ski: Schweizerische Winterarmeemeisterschaften
6./27. Pauschalskiwochen

Appenzell

- Februar: Bis 23. Faschnachtsdekorationen in Appenzell und Umgebung
17., 19., 21. Origineller Faschnachtsbetrieb
20. Ski: 16. Alpsteinlauf Weissbad–Schwägäl–Urnäsch
27. Ski: Freudenbergspringen
Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freiluftmuseum

Arenenberg

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

- Febr./April. Kunsteisbahn in Betrieb
Febr./12. April. Bergkirchli: Jeden Dienstag kommentierte Konzerte an der historischen Hausorgel. Leitung: Hannes Meyer
Febr./25. März. Jeden Dienstag und Freitag Pferdeschlittenfahrt
Februar: 11./12., 14./15. Curling: Hotel Carmenna Prize, Charly's Plauschturnier
12., 19. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB (Aufstiegsrunde)
13. Ski: 11. Arosler Langlauf 10/15 km, Damen/Herren
Mitte Febr./Ende März. Eishockey: Internationale Freundschaftsspiele
16. Internationales Eisfest
17./19. Winterschiessen: Pistole, Gewehr und Kleinkaliber
18. Kinderskitag
18./19., 25./26. Curling: Arosler Challenge, Toto-Pfister-Trophy
20. 2. Arosler Winterflugtag
23. Dia-Vortrag «Arosa im Sommer so herrlich wie im Winter»
24. Blitzschachturnier
März: 2. Internationales Eisschaulaufen
2./3., 9./10. Curling: Eden Ham, Hanseaten-Cup
4. Ski: Gäste-Mondscheinfahrt
5. Simultan-Schachturnier
6. 10. Internationale Skibobrennen

Ascona

- Februar: 22. Karneval: Risotto-Essen im Freien
Das ganze Jahr. Galleria Centro d'arte und Galleria del Bel Libro: Internationale Künstler

Avenches

- Toute l'année. Musée romain

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Baden

- Febr./31. März. Museum im Landvogteischloss: «Alt-Baden in der Photographie»
Februar: 11./12. Theater im Kornhaus: «Seniorenträume»
12. Kurtheater: «Ueli der Knecht» (Gottthelf-Bühne). – Theater im Kornhaus: Theater für Kinder. – Kursaal: Kroatienball
16. Theater im Kornhaus: Theater für Kinder
16./19. Theater im Kornhaus: «Himmelwärts» von Oedön von Horvath
16./19., 23./24. Theater im Kornhaus: Innerstadtbühne Aarau
17. Fasnacht: Verbrennen des «Füüdlbürgers»
19. Kurtheater: «Der Besuch der alten Dame» von Friedrich Dürrenmatt
20. Fasnachtsumzug
25. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Liederabend Kathrin Graf, Sopran. Am Flügel: Gustav Lehmann
26. Kurtheater: «Der Richter von Zalamea» von Calderón (Schweizer Tourneetheater)
März: 3./4. Theater im Kornhaus: «Die Schnüffel- und die Büffelzeit»
4. Kursaal: Symphoniekonzert. Solist: Heinz Holliger, Oboe und Englischhorn. – Kurtheater: Walter Roderer
5. Kurtheater: «Fast ein Poet» von Eugene O'Neill (Neue Schaubühne München)
5./27. Galerie im Trudelhaus: Lisa Stauffer, Bildteppiche; Jacques Knecht, Ölbilder
9. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Kammerensemble Tashi, New York. Solist: Peter Serkin, Klavier. – Theater im Kornhaus: Theater für Kinder
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte: Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss (römische Sammlung)

Bad Ragaz

- Febr./April. Thermalschwimmbäder in Betrieb. – Tennishalle
Februar: 16. Dia-Vortrag «Besichtigung eines der bedeutendsten Patrizierhäuser»
17. Fasnachtsball
März: 2. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»
Bad Schinznach
März: 6. Eröffnung Kurhotel Habsburg
Bad Scuol-Tarasp-Vulpera
Febr./10. April. Spezialskiwochen (alpin und Langlauf)

- Februar: Bis 20. Internationale Eisstockwochen
12./13., 16./17. Curling: Rachögn-Cup, Plättli-Cup
19./20., 23./24., 26./27. Curling: Trofea da Scuol, Gästematch, Lischana-Cup
22. Trio Eugster

Basel

- Konzerte und Theater**
Febr./Mai. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre «fauteuil», «Tabourettl» und Marionettentheater
Febr./März. Fauteuil: Neue Basler Revue. – Fauteuil-Märchenbühne: «Der gestiefelte Kater» (Mi, Sa, So)
Februar: Bis 13. Tabourettl: David Qualey, Gitarre
11. Komödie: Premiere «Maria Magdalena», Schauspiel von Friedrich Hebbel
11., 17., 19. Marionettentheater: «Biedermann und die Brandstifter»
12. Hans-Huber-Saal: Franz-Schubert-Quartett. – Rudolf-Steiner-Schule: Russischer Chor der Universität Freiburg i.Br.
13. Wenkenhof Riehen: Solo- und Kammermusik
13., 20. Wildt'sches Haus: Art Ensemble
14. Fauteuil: Fronttheater
15. Stadtcasino: Symphoniekonzert. Leitung: Erem Kurtz. Solist: Adam Harasiewicz, Klavier. – Riehen: Klavierabend Rudolf Firkusny
16./19. Tabourettl: Country Ramblers
16., 23. Marionettentheater: «d' Mondladärne»
18. Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solisten: Maria Suter, Violine; Wiener Bläser-Quartett. – Radio-Studio: Radio-Sinfonieorchester Basel. – Musik-Akademie: Quatuor Arvana, Paris. – Hans-Huber-Saal: Internationale Gesellschaft für Neue Musik
19. Martinskirche: Cantate-Orchester Basel. – Rudolf-Steiner-Schule: Duo-Abend G. Langscheid, Viola; H. Börlin, Klavier
22. Stadtcasino: Berliner Sinfonieorchester. Leitung: Kurt Sanderling. – Hans-Huber-Saal: Odeon-Trio, München. – Museum für Völkerkunde: «Musik im Museum» (Fasnachtsmärsche)
23. Stadttheater: Premiere «Der Irre» von Edward Bond
24./25. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Luciano Berio. Solistin: Cathy Berberian, Mezzosopran